

◆ ◆ ◆ 英語 総合2級 ◆ ◆ ◆

添乗の現場では相手の英語を聞き取る能力が大変重要であるという観点から、今年度よりリスニングとディクテーションの比重を増やしています。

リスニングの内容は、総合1級、総合2級共通です。

1級と2級は、次の2点で難易度の差をつけました。リスニングでは、1級では問題用紙に SITUATION の説明が英語で印刷されているのに対し、2級 は和文による説明となっています。

また、ディクテーションでは、1級は解答用紙に読み上げられた文章のすべてあるいは大部分を聞き取って記入しなければならぬのに対して、2級は解答用紙に文章中の重要語句のみ聞き取り記入することが求められる点です。同じテープを聞いても、2級の方が解答しやすくなっています。

問題1. リスニングとディクテーション（書き取り）の問題（33問、@2点）

これから聞いていただく11の SITUATION では、会話に続いて、1つのディクテーション（書き取り）が読み上げられます（質問は問題用紙に記載済みです）。

質問については、正しい答えを選択肢 a ~ d から1つ選んでその記号を解答欄に記入してください。またディクテーションは、読み上げられた英文を（解答欄にあらかじめ記入されている部分を除いて）解答用紙に書き取ってください。問題用紙にメモを取りながら聞いてみましょう。

会話（1度読み上げます）→ ディクテーション（2度読み上げます）の順に、SITUATION #1~#11 を流しますので、聞きとりながら解答を記入してください。ただし、問題のテープは一度しか流されませんので注意して聞いてください。

[SITUATION #1] 機内での飲み物の注文に関する、添乗員と客室乗務員との会話

Question No.1 What did the tour conductor take before meal?

- a. juice
- b. beer
- c. whisky
- d. coffee

Question No.2 What did the tour conductor order for the gentleman of the group?

- a. Budweiser
- b. Michelob
- c. Coors
- d. Miller Lite

Dictation: _____ you _____ a drink before meal?

[SITUATION #2] 添乗員が客室乗務員に時差について尋ねる

Question No.1 How many hours is Tokyo ahead of San Francisco?

- a. 7
- b. 17
- c. 10
- d. 6

Question No.2 What time is it in San Francisco now?

- a. 17 o'clock
- b. 6 p.m.
- c. 17 hours
- d. 6 a.m.

Dictation: What's _____ between Tokyo and San Francisco?

[SITUATION #3] 入国審査時の添乗員と入国管理官とのやりとり

Question No.1 How many people is the tour conductor escorting?

- a. 20
- b. 10
- c. 7
- d. 22

Question No.2 How much is the total cost of the discs which the group member brought in?

- a. 7
- b. 15
- c. 105
- d. 100

Dictation: Would you ask your people, _____ they are _____
_____ to declare?

[SITUATION #4] 添乗員とランドオペレーター（ABC社）スタッフとの空港出迎え時の会話

Question No.1 How many bags does this group have in total?

- a. 12
- b. 20
- c. 10
- d. 22

Question No.2 Who takes care of the people going to the bank to change money?

- a. an ABC representative
- b. tour conductor
- c. bank clerk
- d. customs officer

Dictation: Will you _____ to the bus?

[SITUATION #5] ホテル到着後のチェックイン時の、添乗員とホテル係員との会話

Question No.1 How many rooms are reserved in total for this group?

- a. 10
- b. 4
- c. 14
- d. 22

Question No.2 With whom will Ms. Yoda share a room ?

- a. Mr. Yoshida
- b. Ms. Kawai
- c. Mr. Nakamura
- d. Ms. Takayanagi

Dictation: Good afternoon. _____ my group, please. .

[SITUATION #6] 夕食の手配時, 添乗員がレストランマネジャーとメニューの確認

Question No.1 What do they not offer as an appetizer?

- a. Blue Crab
- b. Smoked Salmon
- c. Baby Artichokes
- d. Farm raised Salmon

Question No.2 As for entrees, what will each entrée come with ?

- a. rice or tomato
- b. rice or potato
- c. rice or beet
- d. salad or rice

Dictation: As for the _____, _____ our four course menu.

[SITUATION #7] 添乗員と電話交換手との会話

Question No.1 What is the country code for Japan?

- a. 9
- b. 011
- c. 81
- d. 110

Question No.2 Which of the following is the correct way to dial if the number is 072-723-3135 in Japan which you want to call from this room?

- a. 9-011-81-72-723-3135
- b. 9-011-81-072-723-3135
- c. 9-11-81-72-723-3135
- d. 9-11-81-072-723-3135

Dictation: But you don't have to dial _____.

[SITUATION #8] 添乗員と鉄道会社の予約担当者との会話

Question No.1 Which of the following is not correct?

- a. The tour conductor can buy the tickets at any AMTRAK station.
- b. The tour conductor can buy the tickets at any unauthorized agency.
- c. The tour conductor can buy the tickets two days before travelling.
- d. The tour conductor has to pay \$53.00 per person for the round trip.

Question No.2 Which of the following is not correct?

- a. The tour conductor reserved five coach seats for both ways.
- b. There is no reduction for a round trip.
- c. The fare of a coach seat is not the same with one of a business seat.
- d. They will take the train leaving San Diego at 4:45.

Dictation: _____
_____ business seats for the incoming trip.

[SITUATION #9] レストランでの食事注文時の、添乗員と給仕人との会話

Question No.1 Which of the following is not correct?

- a. The waiter took the order for dessert after the food ordering.
- b. They took steak of two medium rare.
- c. They took one ice cream and the sherbets for the rest.
- d. The restaurant recommended tomatoes as fresh vegetable.

Question No.2 For appetizers, which of the following did not the group order?

- a. sliced ham
- b. smoked salmon
- c. marinated herring
- d. crab meat cocktail

Dictation: What vegetable _____

[SITUATION #10] 観光出発時に、ガイドが来ない時の添乗員と地上手配会社担当者との
会話

Question No.1 What did Jack Taylor suggest when Mr. Yamada called him?

- a. to proceed to Hollywood right away
- b. to go to Universal Studio
- c. to make a phone call to Junko
- d. to find the bus and wait there

Question No.2 What did Jack Taylor suppose the reason was that Junko was late?

- a. Because the traffic was heavy.
- b. Because she thought meeting time was nine forty.
- c. Because there was some trouble at her home.
- d. Because she was joining at the Chinese Theater in Hollywood.

Dictation: How long _____ get to the Chinese Theater from here?

[SITUATION #11] お客様の一人が病気になり、添乗員と医者とのやりとり

Question No.1 What did the doctor give to her in order to get some medicine?

- a. some pills
- b. a prescription
- c. a description
- d. the drug store

Question No.2 When should she undertake a medical check-up according to doctor's recommendation ?

- a. as soon as possible
- b. tomorrow
- c. before she continues her trip
- d. as soon as she returns to Japan

Dictation: As far as I can see, she may _____ her trip, if she feels better tomorrow.

問題2. 会話における語句・文章の問題（6問、@2点）

以下の文章の英訳もしくは日本語訳を、それぞれ選択肢 a～c から1つ選んでその記号を解答欄に記入しなさい。

- ① 「飲み物は僕のおごり！」
 - a. Drinks are for me!
 - b. Drinks are on me!
 - c. Drinks are to me!

- ② 「ブローチ（婦人のえりや胸のかざりの留針）」
 - a. broach
 - b. bloach
 - c. brooch

- ③ “She looks moody.”
 - a. 彼女はムードが良いようだ。
 - b. 彼女は喜んでいるようだ
 - c. 彼女は不機嫌のようだ。

- ④ 「わざわざお越しいただき申し訳ありませんでした。」
 - a. I'm sorry you came.
 - b. Thank you for coming over.
 - c. I apologize for coming so far.

- ⑤ 「私の家族は5人です」
- a. My family is five.
 - b. There are five in my family.
 - c. My family is five members.
- ⑥ 「お昼でもどう？」
- a. Do you want to have lunch together?
 - b. What do you think of lunch together?
 - c. How about having lunch together?

問題3. 慣用的表現を中心にした問題（5問、@2点）

以下の（1）～（5）の英文に対し、英文の空欄①～⑤にあてはまる最も適切なものを、それぞれ選択肢 a～c から1つ選んでその記号を解答欄に記入しなさい。

- （1） The air-conditioner doesn't work. (エアコンが動かないのです。)
（ ① ） (係の者を伺わせます。)
- a. I'll let someone go up.
 - b. Someone will soon come up.
 - c. I'll send someone up.
- （2） We will never (②) in. (決して負けないぞ)
- a. beat
 - b. lose
 - c. give
- （3） "(③) out. There is a car coming!" (気をつけて！ 車がきているよ)
- a. Look
 - b. Take care
 - c. Watch
- （4） (④) makes perfect. (習うより 慣れろ)
- a. Effort
 - b. Learning
 - c. Practice

- (5) Where is the entrance to the museum? (博物館の入り口はどこですか?)
- (⑤) (ここです。)
- a. Here it is.
 - b. This is it.
 - c. You are here.

問題4. 読解力と語句の問題 (4問、@3点)

以下の英文は、観光ガイドに関する記事です。(1)〜(4)に当てはまる最も適切な語句を、それぞれ選択肢 a~h から一つ選んで解答欄に記入しなさい。

- ①(1) is a large island off the Thailand's west coast ,in the Andaman Sea. The island is about the size of Singapore , with some 40kms of beaches.(1) is located about 900kms south from the nation's capital, Bangkok.
- ②(2) is Australia's largest and best known city, loaded with fun for families and singles looking for action. The Tararong Zoo is one place to visit that's just a ferry ride away to one of the world's best zoos.
- ③(3) is one of Italy's top travel cities and a beautiful, romantic destination with many attractions. Its small, traffic-free streets along the winding canals make for great walking. And Gondolas are a romantic form of transportation for tourists.
- ④(4) is a popular tourist destination in the Greek islands of Cyclades group, situated in the middle of the Aegean Sea close to Paros.(4) is famed as a cosmopolitan destination and widely recognized as one of the great travel meccas.
It is the most touristed island in the Aegean.

- a. Venice
- b. Phuket
- c. Melbourne
- d. Naples
- e. comprising
- f. Mykonos
- g. Sydney
- h. Rhodes
- i. Huahin
- j. dominating

【解答】

問題 1
(リスニング)

SITUATION #1	Question No.1	c	Question No.2	d
	ディクテーション	Would you <u>care for</u> a drink before meal?		
SITUATION #2	Question No.1	b	Question No.2	d
	ディクテーション	What's <u>the time difference</u> between Tokyo and San Francisco?		
SITUATION #3	Question No.1	d	Question No.2	c
	ディクテーション	Would you ask your people, <u>if</u> they are <u>bringing in</u> <u>anything</u> to declare ?		
SITUATION #4	Question No.1	d	Question No.2	b
	ディクテーション	Will you <u>show the others</u> to the bus ?		
SITUATION #5	Question No.1	c	Question No.2	d
	ディクテーション	Good afternoon. <u>I'd like to check in</u> my group, please.		
SITUATION #6	Question No.1	d	Question No.2	b
	ディクテーション	As for the <u>menu</u>, <u>we are offering you</u> our four course menu.		
SITUATION #7	Question No.1	c	Question No.2	a
	ディクテーション	But you don't have to dial <u>the first zero of the</u> <u>area code number</u>.		
SITUATION #8	Question No.1	b	Question No.2	a
	ディクテーション	<u>Then please reserve five coach seats for the outgoing trip</u> <u>and</u> business seats for the incoming trip.		
SITUATION #9	Question No.1	d	Question No.2	c
	ディクテーション	What vegetable <u>would you like with your steak</u>?		
SITUATION #10	Question No.1	a	Question No.2	c
	ディクテーション	How long <u>will it take to get to</u> the Chinese Theater from here?		
SITUATION #11	Question No.1	b	Question No.2	d
	ディクテーション	As far as I can see, she may <u>continue</u> her trip, if she feels better tomorrow.		

問題 2	①	b	②	c	③	c
	④	b	⑤	b	⑥	c
問題 3	①	c	②	c	③	c
	④	c	⑤	b	/	
問題 4	①	b	②	g		
	③	a	④	f		